



CONTRACT DE FURNIZARE

Nr. 69934 /02.08.2022

În temeiul Legii 98/2016 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, s-a încheiat prezentul contract de furnizare de produse, între

1. Părțile contractante

**Direcția Generală de Asistența Socială și Protecția Copilului a Județului Satu Mare**, cu sediul în Satu Mare, str. Corvinilor nr.18, telefon/fax 0261 768830, cod fiscal 15418983, cont IBAN RO11TREZ54624680220XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Satu Mare, reprezentată prin d-na Dragoș Mariana, având funcția de Director General, în calitate de **achizitor**, pe de o parte

și

**SC MGN COMPANY SRL**, cu sediul în Satu Mare, str. Fantanele bl. CF 26/1, județ Satu Mare telefon 0742.804718, e-mail. [mgn.company@yahoo.com](mailto:mgn.company@yahoo.com), număr de înmatriculare J30/683/2004, cod fiscal 16543798, cont IBAN RO46TREZ5465069XXX005684 deschis la Trezoreria Municipiului Satu Mare, reprezentată prin d-na Moldovan Daniela, având funcția administrator, în calitate de **furnizor**, pe de altă parte.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) *contract* –prezentul contract și toate anexele sale;
- b) *achizitor și furnizor* - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c) *prețul contractului* - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d) *produse* - echipamentele, mașinile, utilajele, orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract, pe care furnizorul se obligă, prin contract, să le furnizeze achizitorului;
- e) *servicii* - servicii aferente livrării produselor, respectiv activitățile legate de furnizarea produselor, cum ar fi transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;
- f) *origine* - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor și serviciilor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului;
- g) *destinație finală* - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele;
- h) *termenii comerciali* de livrare vor fi interpretați conform INCOTERMS 2000 – Camera Internațională de Comerț (CIC);

Informațiile din prezentul document și din actele depuse la acesta sunt prelucrate de către DGASPC Satu Mare cu respectarea prevederilor Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date





- i) *forța majoră* - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- j) *zi* - zi calendaristică; *an* - 365 de zile.

### 3. Interpretare

3.1 În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

## Clauze

### 4. Obiectul contractului

4.1. Furnizorul se obligă să furnizeze cantitatea de **170 mc lemne de foc**, cod CPV03413000-8, numite în continuare produse, în perioada convenită și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract, la următoarele centre/case din subordinea DGASPC Satu Mare:

- CTF “Alexandra” Amati- 15 mc
- CTF “Teodora” Noroieni- 15 mc
- CPC “Floare de colt” Halmeu-10 mc
- CABR Noroieni- 100 mc
- CPRU Hurezu Mare- 20 mc
- CTF “Orhideea” Ratesti- 10 mc

### 5. Prețul contractului și modalități de plată

5.1. (1) Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, respectiv prețul produselor livrate plătit furnizorului de către achizitor, este de **694 lei/mc**, valoarea totală a produselor fiind de **117.980 lei fără TVA** la care se adaugă **5.899 lei TVA**.

(2) Prețul de furnizare include toate cheltuielile aferente furnizării respectiv taiere, manipulare, încărcare, transport și descărcare la locul indicat de către beneficiarul direct și asigurarea condițiilor pentru verificarea calității, la destinațiile indicate.

5.2.(1) Achizitorul are obligația de a efectua plata către furnizor, prin ordin de plată, în termen de 30 de zile de la primirea facturii și a procesului verbal de recepție fără obiecțiuni a produselor, prin ordin de plată, în contul de Trezorerie al furnizorului.

(2) Factura se va emite pentru fiecare casa/centru în parte.

Informațiile din prezentul document și din actele depuse la acesta sunt prelucrate de către DGASPC Satu Mare cu respectarea prevederilor Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date





## 6. Durata contractului

6.1 Durata prezentului contract este de **3 luni**, de la data semnării acestuia de către ambele părți, respectiv de la data de 02.08/2022.

6.2. Prezentul contract încetează să producă efecte la data de 02.11/2022.

## 7. Documentele contractului

7.1 Documentele contractului sunt:

- a) *anunt achizitie directa nr.47968/25.07.2022 publicat pe site-ul DGASPC Satu Mare*
- b) *oferta (tehnica si financiara) inregistrata cu nr.49554/01.08.2022*
- c) *achizitia din catalogul electronic SEAP/SICAP avand cod unic achizitie DA31111977/01.08.2022*

## 8. Obligațiile principale ale furnizorului

8.1 Furnizorul se obligă să furnizeze produsele definite în prezentul contract.

8.2 Furnizorul se obligă să furnizeze produsele la standardele și performanțele prezentate în propunerea tehnică.

8.3 Furnizorul se obliga să livreze lemnul de foc in conformitate cu oferta tehnica si financiara depuse, precum și cu prevederile prezentului contract.

8.4 Furnizorul are obligația de a garanta că lemnul furnizat corespunde caracteristicilor oferite, respectiv calitatea I, de esența tare (fag, stejar, carpen, frasin, platin), uscate, fara amestec de specii moi sau rasinoase. Nu se vor accepta crengi sau scoarță.

8.5 Furnizorul are obligația de a tăia lemnele cu lungimea între 25-50 cm în funcție de comenzi și vor fi crăpate astfel încât să poată fi introduse în centrale.

8.6 Furnizorul are obligația de a face dovada livrării cantității de lemn contractate și comandate, la fiecare locație în parte, respectiv la fiecare casă/centru: CTF "Alexandra" Amati, CTF "Teodora" Noroieni, CPC "Floare de Colt" Halmeu, CABR Noroieni, CPRU Hurezu Mare și CTF "Orhideea" Rătești.

8.7 Respectarea legislației privind tăierea și comercializarea masei lemnoase cade în sarcina furnizorului și orice abatere din vina exclusivă a furnizorului constatată de organele abilitate, va fi sancționată în consecință.

8.6 Pe întreaga perioadă de derulare a contractului, furnizorul are obligația de a respecta reglementările obligatorii în domeniul mediului, social și al relațiilor de muncă stabilite prin legislația adoptată la nivelul Uniunii Europene, legislația națională, prin acorduri colective sau prin tratatele, convențiile și acordurile internaționale în aceste domenii.

## 9. Obligațiile principale ale achizitorului

9.1 Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit în conformitate cu art. 5 din prezentul contract.

## 10. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

10.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca

Informațiile din prezentul document și din actele depuse la acesta sunt prelucrate de către DGASPC Satu Mare cu respectarea prevederilor Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date





penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,05% pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

10.2. În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,05% din plata neefectuată pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

10.3 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept/de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

10.4 Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată furnizorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

10.5 În cazul rezilierii contractului în perioada de valabilitate a acestuia din culpa furnizorului, acesta nu va fi admis la următoarea procedură de achiziție.

### 11. Recepție, inspecții și teste

11.1 Achizitorul sau reprezentantul său va inspecta și va participa la măsurarea produselor pentru a verifica conformitatea lor cu specificațiile și cantitățile din prezentul contract.

11.2 Inspecțiile și măsurătorile din cadrul recepției se vor face la unitatile (casele/centrele) achizitorului.

11.3 Recepția cantitativă și calitativă se va efectua la data livrării, la destinația finală, respectiv:

- a) *Casa de tip familial "Alexandra"*, comuna Paulesti, localitatea Amati, str. Vasile Lucaciu, nr. 14, judetul Satu Mare
- b) *Casa de tip familial "Teodora"*, comuna Lazuri, sat Noroieni, str. Principala, nr. 21, judetul Satu Mare
- c) *Centrul de plasament al copilului Floare de Colț*, comuna Halmeu, str. Eliberării, nr. 87, judetul Satu Mare
- d) *Centru de abilitare si reabilitare pentru persoane adulte cu dizabilitati Noroieni*, localitatea Noroieni, str. Principala 21/A, judetul Satu Mare
- e) *Centrul de Primire în Regim de Urgenta* comuna Supur, sat Hurezu Mare, str. Principala, nr. 2, judetul Satu Mare
- f) *Casa de tip familial "Orhideea"*, comuna Beltiug, sat Ratesti, nr. 278/A, judetul Satu Mare

și constă în:

- a). verificarea cantitativă a produselor, conform comenzii emise, a avizului de însoțire a mărfii și a facturii ce însoțesc produsele.
- b). verificarea calitativă a produselor se va realiza prin verificarea certificatului de calitate sau conformitate și va respecta caracteristicile prevăzute la art. 8.4 și 8.5. Nu sunt acceptate produse degradate (lemnurile trebuie să fie sănătoase, să nu prezinte urme de putregai, să nu fie atacate de dăunători). Nu sunt acceptate crengi sau scoarțe de copac.

Informațiile din prezentul document și din actele depuse la acesta sunt prelucrate de către DGASPC Satu Mare cu respectarea prevederilor Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date

România- Județul Satu Mare- Consiliul Județean- Direcția Generală de Asistență Socială și Protecția Copilului- Str. Corvinilor, nr. 18, cod 440080, Satu Mare, tel/ fax. +40 261 768830, +40 261 768449, +40 261 735140;

e-mail: [secretariat@dgaspcsm.ro](mailto:secretariat@dgaspcsm.ro), [www.dgaspcsm.ro](http://www.dgaspcsm.ro)





11.4 Nu se admit neconcordanțe între produsele livrate, avizul de însoțire a mărfii, certificatul de calitate sau conformitate și factura fiscală ori specificațiile contractului.

11.5 (1) Dacă produsele inspectate nu corespund calitativ, achizitorul are dreptul să le respingă, iar furnizorul, fără a modifica prețul contractului, are obligația de a înlocui produsele refuzate, în maxim 48 de ore.

(2) Dacă produsele inspectate nu corespund cantitativ, furnizorul are obligația de a completa cantitatea lipsă, în maxim 48 de ore, cu suportarea tuturor cheltuielilor suplimentare generate, fără a modifica prețul contractului.

11.6 Dacă furnizorul nu înlocuiește produsele neconforme/nu completează cantitatea lipsă, autoritatea contractantă poate înceta de drept, fără nicio altă formalitate și fără nicio altă procedură judiciară sau extrajudiciară, a contractului de furnizare.

11.7 Dreptul achizitorului de a inspecta, testa, măsura și, dacă este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

11.8 Prevederile clauzelor 11.1-11.5 nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

#### *12. Ambalare și marcare*

12.1 Furnizorul, pe timpul transportului produselor, este deplin responsabil de respectarea normelor legale în vigoare privind transportul și manipularea lemnului; orice nereguli în sensul celor arătate, constatate de organisme abilitate, pe traseu sau în momentul predării marfii, vor fi suportate de furnizor.

12.2 Ambalarea și manipularea produselor, vor respecta strict normele privind protecția muncii.

#### *13. Livrarea și documentele care însoțesc produsele*

13.1 Furnizorul are obligația de a livra produsele la destinația finală indicată de achizitor, cheltuielile asociate livrării fiind în sarcina furnizorului. Livrarea produselor se va face în baza comenzilor transmise, în zile lucrătoare, în intervalul orar 08-15. Cantitățile comandate vor fi conforme cu nevoile beneficiarului și nu vor fi conditionate de furnizor.

13.2 La livrare produsele vor fi însoțite de aviz de însoțire a mărfii și de certificat de calitate sau conformitate. Lipsa unuia dintre documentele menționate dă dreptul autorității contractante de a refuza produsele și de a nu efectua recepția produselor livrate.

13.3 Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care este semnat de către achizitor procesul verbal de recepție fără obiecțiuni.

#### *14. Servicii*

14.1 Pe lângă furnizarea efectivă a produselor, furnizorul are obligația de a presta și serviciile accesorii furnizării produselor, fără a modifica prețul contractului: transportul și descarcarea produselor la destinația finală, măsurarea și asigurarea condițiilor pentru verificarea calității.

#### *15. Termenul de garanție acordat produselor*

15.1. Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în legătura cu calitatea lemnului furnizat.

Informațiile din prezentul document și din actele depuse la acesta sunt prelucrate de către DGASPC Satu Mare cu respectarea prevederilor Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date





15.2. La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a înlocui produsul în perioada convenită de maxim 5 zile, fără costuri suplimentare pentru achizitor.

#### *16. Ajustarea prețului contractului*

16.1 Pretul contractului ramane ferm, nu se ajusteaza pe toata durata de derulare a contractului.

#### *17. Rezilierea contractului*

17.1 Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul contract de catre una dintre parti da dreptul partii lezate de a cere rezilierea contractului de furnizare.

17.2 Achizitorul poate rezilia contractul unilateral în cazul în care furnizorul livreaza produse necorespunzatoare calitativ, sau întârzie livrarea sau furnizeaza produse cu alte caracteristici decat cele din caietul de sarcini si oferta.

17.3 Achizitorul isi rezerva dreptul de a denunta unilateral contractul de furnizare, în cel mult 30 zile de la aparitia unor circumstante care nu au putut fi prevazute la data semnarii contractului si care conduce la modificarea clauzelor contractuale in asa masura incat indeplinirea contractului respectiv ar putea fi contrara interesului public.

#### *18. Întârzieri în îndeplinirea contractului*

18.1. Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada convenita si în conformitate cu obligatiile asumate.

18.2 Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului furnizorul nu respectă termenul de livrare, atunci acesta are obligația de a notifica achizitorul în timp util; modificarea datei/perioadelor de furnizare asumate în termenul de livrare se va face cu acordul părților, prin act adițional.

18.3 În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de livrare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a denunța unilateral contractul fără somație sau punere în întârziere.

#### *19. Forța majoră*

19.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

19.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

19.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

19.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

19.5 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

19.6 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.





## *20. Protecția datelor cu caracter personal*

20.1. Colectarea, prelucrarea și stocarea/arhivarea datelor cu caracter personal se vor realiza în conformitate cu prevederile Regulamentului nr. 679/2016, precum și cu respectarea legislației naționale în materie, în scopul implementării și monitorizării proiectului, realizării obiectivului contractului, îndeplinirii obiectivelor acestuia, precum și în scop statistic.

20.2. Datele cu caracter personal, așa cum sunt clasificate în Regulamentul (UE) 679/2016, vor fi prelucrate în acord cu legislația menționată pe toată perioada contractuală, inclusiv pe perioada de verificare și urmărire a obiectivelor contractuale, în scopul și temeiul legal pentru care s-a perfectat prezentul contract.

20.3. Părțile contractuale vor lua măsuri tehnice și organizatorice adecvate, potrivit propriilor atribuții și competențe instituționale, în vederea asigurării unui nivel corespunzător de securitate a datelor cu caracter personal, fie că este vorba despre prelucrare, reprelucrare sau transfer către terți ori publicare pe surse publice interne sau externe.

20.4. Părțile contractuale vor asigura potrivit propriilor atribuții și competențe instituționale toate condițiile tehnice și organizatorice pentru păstrarea confidențialității, integrității și disponibilității datelor cu caracter personal.

20.5. Părțile contractuale se vor informa și notifica reciproc cu privire la orice încălcare a securității prelucrării datelor cu caracter personal din prezentul contract, în vederea adoptării de urgență a măsurilor tehnice și organizatorice ce se impun și în vederea notificării Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP), conform obligațiilor ce decurg din prevederile Regulamentului (UE) 679/2016.

20.6. Părțile contractuale, prin reprezentații desemnați să prelucreze datele cu caracter personal din actualul contract și acte adiționale, în îndeplinirea scopului principal sau secundar al prezentului contract sau al actelor adiționale, vor întocmi evidențele activităților de prelucrare conform art. 30 din Regulamentul (UE) 679/2016, precum și a consimțământului persoanelor vizate făcând dovada acestora în scris și format electronic ori de câte ori vor fi solicitate de către ANSPDCP.

## *21. Soluționarea litigiilor*

21.1 Achizitorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

21.2 Dacă părțile nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, litigiul va fi soluționat prin instanțele de judecată de la sediul achizitorului.

## *22. Limba care guvernează contractul*

22.1 Limba care guvernează contractul este limba română.

## *23. Comunicări*

23.1 (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.





**CONSILIUL JUDEȚEAN SATU MARE**  
**Direcția Generală de Asistență Socială și Protecția Copilului**  
**Operator de date cu caracter personal nr.461**  
**BIROUL ACHIZIȚII PUBLICE**



23.2 Comunicările între părți se pot face și prin fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

*24. Legea aplicabilă contractului*

24.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Partile au înțeles să încheie prezentul contract în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte, cu aceeași valoare juridică probantă, din care un exemplar pentru furnizor și un exemplar pentru achizitor.

Achizitor,  
**D.G.A.S.P.C Satu Mare**

Director General  
Dragoș Mariana

Director General Adj. Economic  
Pop Marcela

Vizat CFP

Șef birou achiziții publice,  
Radu Călina

Consilier juridic,  
Coruian Laura



Furnizor,  
**SC MGN COMPANY SRL**

Administrator  
Moldovan Daniela



Red/Tehn/2ex/C.L.